

R I M A G E[®]

Guía del usuario de la impresora Rimage Everest 600



Oficinas centrales corporativas:

Rimage Corporation

201 General Mills Blvd,

Golden Valley, MN 55427

EE. UU.

800-553-8312 (sin cargo para EE. UU.)

Servicio: +1 952-946-0004 (Asia/Pacífico, México/Latinoamérica)

Fax: +1 952-944-6956

Oficinas centrales en Europa:

Rimage Europe GmbH

Albert-Einstein-Str. 26

63128 Dietzenbach

Alemania

Tel.: +49 6074-8521-0

Fax: +49 6074-8521-100

Rimage Corporation se reserva el derecho de realizar mejoras al equipo y al software que describe este documento, en cualquier momento y sin aviso previo. Rimage Corporation se reserva el derecho a revisar esta publicación y realizar cambios ocasionalmente al contenido de la misma, no siendo obligación de Rimage Corporation notificar a ninguna persona u organización acerca de dichas revisiones o cambios.

Es posible que este documento contenga vínculos a sitios Web actuales al momento de la publicación, pero que pueden haberse cambiado o haber caducado desde aquella fecha. Este documento puede contener vínculos a sitios de Internet que son propiedad de terceros y están administrados por ellos. Rimage Corporation no se responsabiliza por el contenido de estos sitios de terceros.

© Rimage Corporation, 2020

Rimage® es una marca registrada de Rimage Corporation. Professional™ y Everest™ son marcas registradas de Rimage Corporation. Dell® es una marca registrada de Dell Computer Corporation. FireWire™ es una marca registrada de Apple Computer, Inc. Windows® es una marca registrada de Microsoft Corporation.

Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

Contenido

Introducción	1
Acerca de esta Guía del usuario.....	1
Acerca de la impresora Everest 600.....	1
Instrucciones de desembalaje y configuración	1
Información importante	2
Información de soporte	2
Más información en línea	2
Soporte técnico.....	2
Exención de responsabilidad del software de grabación de discos ópticos.....	2
Información de seguridad y conformidad.....	3
Precauciones de seguridad.....	3
Información de conformidad.....	4
Requisitos de la impresora Everest 600	5
Requisitos de cinta	5
Cintas para la impresora Everest 600	5
Requisitos para el diseño de etiquetas	5
Requisitos de impresión.....	6
Identificación de las partes de la impresora Everest	7
Vista delantera	7
Panel de control.....	7
Indicadores del panel de control	7
Vista trasera.....	8
Interruptores.....	9
Interruptor de voltaje de CA.....	9
Interruptor de modo	9
Uso de la impresora Everest 600	10
Encendido y apagado de la impresora Everest 600	10
Encendido o apagado de una impresora independiente.....	10
Encendido o apagado de una impresora conectada a un Autoloader o una AutoPrinter	10
Colocación de un disco en la bandeja de la impresora	10
Configuración de las preferencias de impresión	11
Configuración predeterminada del área de impresión	11
Configuración de las preferencias de impresión en un equipo con Windows	11
Acceso a las preferencias de impresión (PC)	11
Acceso a las preferencias de impresión a través del menú Inicio de Windows	11
Acceso a las preferencias de impresión a través de CD Designer	11
Acceso a las preferencias de impresión durante la impresión de archivos PDF.....	12
Configuración del tamaño de medios, tipo de medios, orientación y tipo de cinta (PC).....	12
Configuración de la calidad de impresión, combinación de colores y ajustes de imagen (PC).....	12
Configuración del área de impresión (PC)	13
Ajuste de la alineación de impresión y de la densidad del color (PC)	13
Defina su configuración de impresión en un equipo Macintosh	14
Acceso a la configuración de impresión (Macintosh)	14
Configuración de tipo de medios, tipo de cinta y calidad de impresión (Macintosh)	14
Configuración de combinación de colores y ajustes de imagen (Macintosh).....	14
Configuración del área de impresión (Macintosh)	15
Ajuste de la alineación de impresión y de la densidad del color (Macintosh).....	15
Verificación de la cinta restante.....	15
Visualización del estado de la cinta (PC).....	16
Visualización del estado de la cinta (Macintosh).....	16
Mantenimiento de la impresora Everest 600	17
Programa de mantenimiento.....	17
Cambio de la cinta de impresión	17
Extracción de la cinta de impresión.....	17
Instalación de la cinta de impresión	19
Cambio de la cinta de retransferencia	20
Extracción de la cinta de retransferencia	20
Instalación de la cinta de retransferencia.....	21
Limpieza de la impresora Everest 600.....	21
Limpieza del cabezal de impresión	21
Limpieza de los rodillos adhesivos.....	22
Limpieza del filtro de aire trasero.....	23
Limpieza de los filtros de aire laterales	24
Limpieza del rodillo de la platina	25
Limpieza de los sensores	27

Introducción

Este manual proporciona la información necesaria para operar, configurar y mantener la impresora Rimage Everest™ 600.

Para obtener información específica sobre su autoloader o Rimage AutoPrinter, consulte la guía del usuario correspondiente en www.rimage.com/support. En la página **Support** (Soporte) seleccione **Everest 600** y después la ficha **User Manuals** (Manuales de usuario).

Importante: es posible que su impresora Everest 600 no se vea exactamente igual al modelo que aparece en esta guía del usuario.


Acerca de esta Guía del usuario


- Si bien intentamos mantener todas las versiones de nuestros manuales y documentos actualizadas, tenga presente que la versión en inglés que aparece en nuestro sitio Web contiene siempre la información más reciente.
- A menos que se indique lo contrario, todas las instrucciones de navegación de Windows corresponden a rutas de Windows 7. Las rutas de navegación de otros sistemas operativos de Windows pueden presentar algunas diferencias.
- Estas notas y símbolos se utilizan a lo largo de todo el manual para ayudar a aclarar la información:

Sugerencia: indica métodos alternativos que probablemente no sean obvios, y le ayuda a comprender los beneficios y las capacidades del producto.

Importante:

- Una nota “Importante” brinda información esencial para llevar a cabo una tarea.
 - Información complementaria importante.
 - Usted puede pasar por alto la información de una “Sugerencia” y aun así completar una tarea, pero no debe ignorar la información de una nota “Importante”.
-

 **Precaución:** indica que no cumplir con las pautas indicadas podría provocar pérdidas o daños al equipo, el producto, el software o los datos.

 **Advertencia:** indica que la falta de cumplimiento de las pautas indicadas podría provocar lesiones corporales al personal que opera o realiza el mantenimiento del equipo.

Acerca de la impresora Everest 600

La impresora Everest 600 es parte de la serie de impresoras Rimage. La impresora puede ser utilizada como impresora independiente, con un autoloader o una AutoPrinter de Rimage.

Si desea obtener más información acerca de la configuración y el envío de órdenes desde un equipo de red, consulte la [Guía de configuración avanzada \(red\) de Rimage](#) disponible en www.rimage.com/support.

Instrucciones de desembalaje y configuración

Las instrucciones de desembalaje y configuración están incluidas con la impresora Everest 600. Consulte la [Guía de configuración e instalación de Rimage Everest 600](#) y la guía de configuración e instalación incluida con su autoloader o AutoPrinter de Rimage.

Información importante

Esta sección ofrece información sobre contacto de soporte, precauciones y advertencias de la impresora Everest 600.

Puede encontrar las especificaciones técnicas de este producto en www.rimage.com/support. En la página **Support** (Soporte) seleccione: **Printer Series (Serie de la impresora) > Everest 600 > ficha User Manuals (Manuales de usuario)**.

Información de soporte

EE. UU., Asia/Pacífico, México/Latinoamérica	Europa
Rimage Corporation 201 General Mills Blvd, Golden Valley, MN 55427 EE. UU. Attn: Rimage Services	Rimage Europe GmbH Albert-Einstein-Str. 26 63128 Dietzenbach, Alemania
Comuníquese con Rimage Services: Sitio Web: www.rimage.com/support Base de conocimiento: http://rimage.custhelp.com Inicie sesión y seleccione la ficha Ask a Question (Formular una pregunta) Teléfono: Norteamérica: 800-553-8312 Asia/Pacífico, México/Latinoamérica: 952-946-0004 Fax: 952-946-6956	Comuníquese con Rimage Services de Europa: Sitio Web: www.rimage.de Base de conocimiento: http://rimage.custhelp.com Inicie sesión y seleccione la ficha Ask a Question (Formular una pregunta) Correo electrónico: support@rimage.de Teléfono: +49 1805-7462-43 Fax: +49 6074-8521-101
Cuando se comunique con Rimage Services, proporcione la siguiente información: <ul style="list-style-type: none"> El número de serie del sistema y la versión del software. La descripción funcional y técnica del problema. El mensaje de error exacto recibido. 	Información sobre mi producto Rimage: Copie esta información sobre su producto Rimage para referencia futura. <hr/> Nota: asegúrese de actualizar el Número de serie cada vez que reciba un sistema de reemplazo. <hr/> Número de serie: <hr/> Nombre del producto: <hr/> Fecha de la compra:

Más información en línea

En www.rimage.com/support, encontrará el soporte y los servicios de primera línea de Rimage.

En la página principal de Soporte:	Desde la página del producto puede acceder a:
<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione la serie de su producto. 2. Seleccione su producto. 3. Obtenga información adicional en la página del producto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Información acerca del software más reciente y actualizaciones de firmware. • Especificaciones del producto. • Los documentos más recientes. • Firmware actual y descarga de controladores.

Soporte técnico

Rimage ofrece una variedad de opciones de servicio y soporte para la impresora Everest 600, incluidos los servicios de intercambio. Para obtener más información y conocer los precios, comuníquese con Rimage o con su distribuidor de valor agregado de Rimage.

Importante: asegúrese de registrar su impresora para que Rimage pueda informarlo sobre actualizaciones cuando estén disponibles. Puede registrarla en <http://www.rimage.com/support/warranty-registration>.

Exención de responsabilidad del software de grabación de discos ópticos

Este Producto, el Software o la Documentación han sido diseñados para ayudarle a reproducir material sobre el cual usted posee los derechos de autor, o por el cual ha obtenido autorización del propietario de tales derechos para copiarlo. A menos que usted posea los derechos de autor o cuente con la autorización del propietario de estos derechos, es posible que infrinja las leyes de derecho de autor y que, por lo tanto, esté sujeto al pago de daños y a otras acciones legales. Si no conoce con certeza sus derechos, deberá comunicarse con su asesor legal. Si usted no posee los derechos de autor ni cuenta con autorización del propietario, la copia no autorizada de material protegido por derechos de autor en un disco óptico o en otro medio infringirá la legislación nacional e internacional, y puede originar sanciones graves.

Información importante

Información de seguridad y conformidad

Este manual y las indicaciones sobre el producto permiten un funcionamiento adecuado y seguro. Las indicaciones que aparecen abajo evitan que usted y otras personas sufran lesiones y que se produzcan daños en el equipo.

Para obtener más información, consulte la sección *Precauciones de seguridad* en la página 3 y la sección *Información de conformidad* en la página 4.

Precauciones de seguridad

Para garantizar la seguridad, lea las precauciones y familiarícese con sus significados antes de utilizar el equipo.

Advertencia:

- *El uso de controles o ajustes, o la ejecución de procedimientos que no sean los especificados en este documento pueden provocar la exposición a radiaciones peligrosas.*
- *No desarme la impresora ni utilice herramientas en ella. Todos los procedimientos de reparación deben ser realizados por un técnico autorizado por Rimage, o se debe enviar el equipo al servicio de reparación autorizado por Rimage.*
- *No intente reparar la impresora con el cable de alimentación conectado a la toma de corriente de CA.*
- *En el interior de la impresora hay bordes afilados.*
- *El bisel delantero de la impresora se puede abrir con la mano. No introduzca los dedos.*
- *No toque el rodillo térmico.*

Precauciones específicas de los países para los sistemas de Transferencia inalámbrica de datos: 2400-2483,5 MHz

- *Francia: no utilizar al aire libre.*
- *Italia: si se utiliza fuera de su propio establecimiento, se requiere autorización general.*

- *Noruega: este inciso no se aplica al área geográfica dentro de un radio de 20 km desde el centro de NY-Alesund.*

Precaución:

- *Todos los equipos con voltaje de CA o voltaje de CC bajo, como interruptores, suministros de energía, fusibles, ventiladores y motores no graduales, deben reemplazarse con componentes autorizados por Rimage para mantener la aprobación de seguridad emitida por la norma UL.*
- *Utilice únicamente el cable de alimentación de CA suministrado. Para obtener más información o para solicitar un nuevo cable de alimentación, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Rimage.*
- *Este producto está diseñado para un ambiente de oficina.*
- *No utilice la impresora si se ha sobrecalentado o si detecta algún olor anormal. Esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. En caso de sobrecalentamiento u olor anormal, desconecte de inmediato el cable de la toma de corriente. Para la reparación, comuníquese con su distribuidor autorizado por Rimage.*
- *Deje suficiente espacio libre para abrir la bandeja de la impresora. No la toque mientras esté en movimiento.*
- *Si se abre la cubierta lateral mientras la impresora está conectada al suministro eléctrico, ésta se detendrá. No trate de tener acceso al interior de la impresora cuando esté en funcionamiento. No trate de pasar por alto el bloqueo de la puerta.*
- *Esta impresora no tiene interruptor de encendido. La energía eléctrica se corta por completo al desconectar el cable. Rimage recomienda instalar la impresora en una posición que permita la desconexión inmediata del cable de alimentación. Siempre se debe sujetar el enchufe al desconectar el cable de la toma de corriente.*
- *Esta impresora tiene un selector de voltaje en la parte posterior. Antes de utilizarla, verifique que esté ajustado en el voltaje correcto. No utilice otro voltaje que no sea 110 VCA ó 220 VCA porque podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.*

Información importante

Información de conformidad

Nombre del producto	Impresora Rimage Everest 600
Modelo	CDPR23
Aviso para EE. UU.	<p>NOTA: este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase A, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia radial y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales, de modo que se le solicitará al usuario corregir la interferencia por cuenta propia.</p> <p>Este producto cumple con la norma UL 60950-1, primera edición.</p>
Aviso para Canadá	<p>Este aparato digital Clase A cumple con la norma ICES-003 canadiense, Edición 4:2004. Cet appareil numerique de la classe A est conforme a la norme NMB-003 du Canada.</p> <p>Este producto cumple con la norma CAN/CSA-C22.2 N.º 60950-1-03, primera edición.</p>
Aviso para Europa	<p>Este producto se ajusta a lo dispuesto por la Directiva EMC (89/336/EEC) y la Directiva de bajo voltaje (73/23/EEC) a través del cumplimiento de las siguientes normas europeas: EN 55022: 1998 + Anexo 1: 2000 Límite de Clase B; EN 55024: 1998; EN 61000-3-2:2000; EN 61000-3-3:1995 + Anexo 1: 2001; EN 60950: 2000. La marca CE ha sido adherida al producto de acuerdo con la Directiva de marcas de la CE 93/68/EEC.</p>
Aviso para Japón	<p>Este es un producto Clase A que cumple con la norma del Consejo de control voluntario de interferencias causadas por Equipos de tecnología de la información (VCCI). Si este equipo se utiliza en el hogar, puede producirse interferencia; en tal caso, es posible que el usuario deba tomar medidas correctivas.</p> <p>Traducción: この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I）の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。</p>
Aviso para Australia	<p>Este producto cumple con la norma AS/NZS CISPR22:2004.</p>

Requisitos de la impresora Everest 600

Esta sección describe los requisitos de cintas, diseño de etiquetas e impresión para la impresora Everest 600.

Requisitos de cinta

Importante:

- Rimage sólo admite el uso de cintas de marca Rimage en nuestras impresoras. Los problemas de la impresora ocasionados por el uso de cintas de otros fabricantes no están contemplados en la garantía de Rimage ni en el contrato de mantenimiento.
- Para alcanzar óptimos resultados, asegúrese de almacenar las cintas de su impresora Everest 600 a una temperatura entre 5 °C y 35 °C (41 °F y 95 °F), y de que el nivel de humedad esté entre 45% y 85%.
- Evite la humedad y la luz directa del sol.
- No vuelva a utilizar las cintas.
- Use únicamente cintas diseñadas para la impresora Everest 600. Consulte la tabla que aparece a continuación.

La impresora Everest 600 requiere una cinta de impresión y una cinta de retransferencia. La cinta de impresión estándar tiene tres colores: cian, magenta y amarillo (CMY). Estos tres colores se combinan en la impresión para crear discos a todo color. Las cintas de impresión también están disponibles en negro.

Cintas para la impresora Everest 600

Tipo de cinta	Cantidad de discos impresos
3 colores (CMY)	500
Negra (monocromo)	1000
Cinta de retransferencia (500 impresiones)	500

Requisitos para el diseño de etiquetas

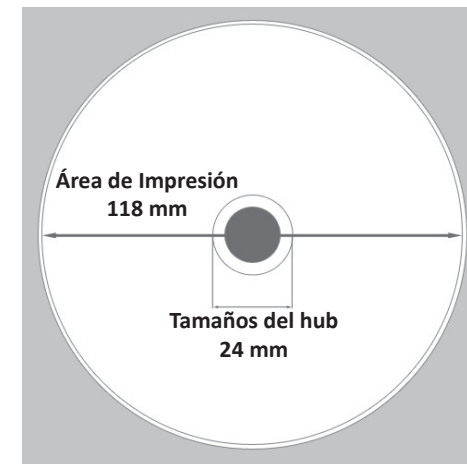
El software de la impresora Everest 600 compatible con Windows incluye un software editor de etiquetas denominado CD Designer™. Este software se instala en el equipo durante una instalación típica del software de Rimage. Si tiene Windows en su equipo, puede utilizar CD Designer para diseñar sus etiquetas.

Si utiliza un equipo Macintosh, o si prefiere diseñar etiquetas en una aplicación de software que no sea CD Designer, utilice los siguientes criterios.

Importante: CD Designer no es compatible con Macintosh y no se instalará con el software de Rimage compatible con Macintosh.

- **Tamaño del diseño de etiqueta:** diseñe las etiquetas con 12 cm de alto y 12 cm de ancho. El tamaño real de un disco es de 120 mm (4,723 pulg.) de diámetro. El orificio es de 15 mm (0,59 pulg.). El área de impresión y los tamaños de hub varían dependiendo del fabricante del disco.

Sugerencia: los medios de Rimage Media Kits tienen un área de impresión de 24 a 118 mm. En la mayoría de las etiquetas, se recomiendan las configuraciones de 118 mm y 24 mm.



Requisitos de la impresora Everest 600

- **Formato de archivo:** para obtener mejores resultados, guarde sus etiquetas como archivos JPEG o TIFF. No obstante, si utiliza la impresora Everest 600 conectada a un autoloader de Rimage, estos formatos de archivo deben importarse a CD Designer y guardarse como archivos de CD Designer (.btw), o convertirse a archivos PDF antes de la impresión.
- **Modo color:** si su impresora Everest 600 está conectada a un autoloader de Rimage, convierta todas las etiquetas al modo color RGB para poder importarlas a CD Designer. Si la impresora Everest 600 es una impresora independiente o está conectada a una AutoEverest AutoPrinter, y usted está imprimiendo directamente desde un programa de edición de imágenes, puede trabajar en el modo color de su elección.
- **Resolución (píxeles por pulgada):** para obtener los mejores resultados, utilice imágenes configuradas a un mínimo de 300 píxeles por pulgada. Puede observar mejores resultados si utiliza imágenes con 600 píxeles por pulgada o más.

Requisitos de impresión

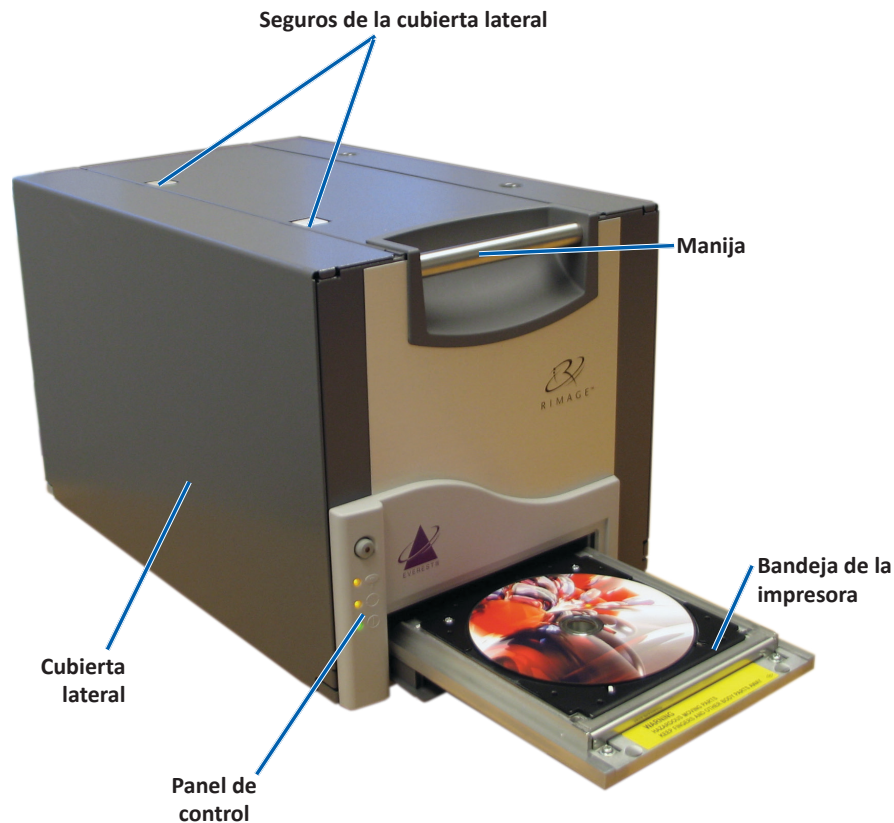
Cualquier etiqueta que cree y guarde en CD Designer estará en el formato de archivo correcto (.btw) para su impresión con una impresora Everest 600 conectada a un autoloader de Rimage. También puede imprimir etiquetas guardadas como archivos PDF si su impresora Everest 600 está conectada a un autoloader de Rimage.

Si utiliza una impresora independiente Everest 600 o si está conectada a una AutoEverest AutoPrinter, puede imprimir directamente desde cualquier aplicación con capacidad de impresión.

Identificación de las partes de la impresora Everest

En esta sección se describen el hardware y las funciones de la impresora Everest 600.

Vista delantera



Panel de control



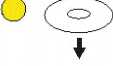


El panel de control se encuentra en el frente de la impresora Everest 600. Incluye un botón de funcionamiento y cuatro luces indicadoras. (Hay una luz en el botón de funcionamiento.) Mediante el panel de control puede monitorear y controlar el sistema.

La tabla a continuación identifica el nombre y la función de todas las partes del panel de control.

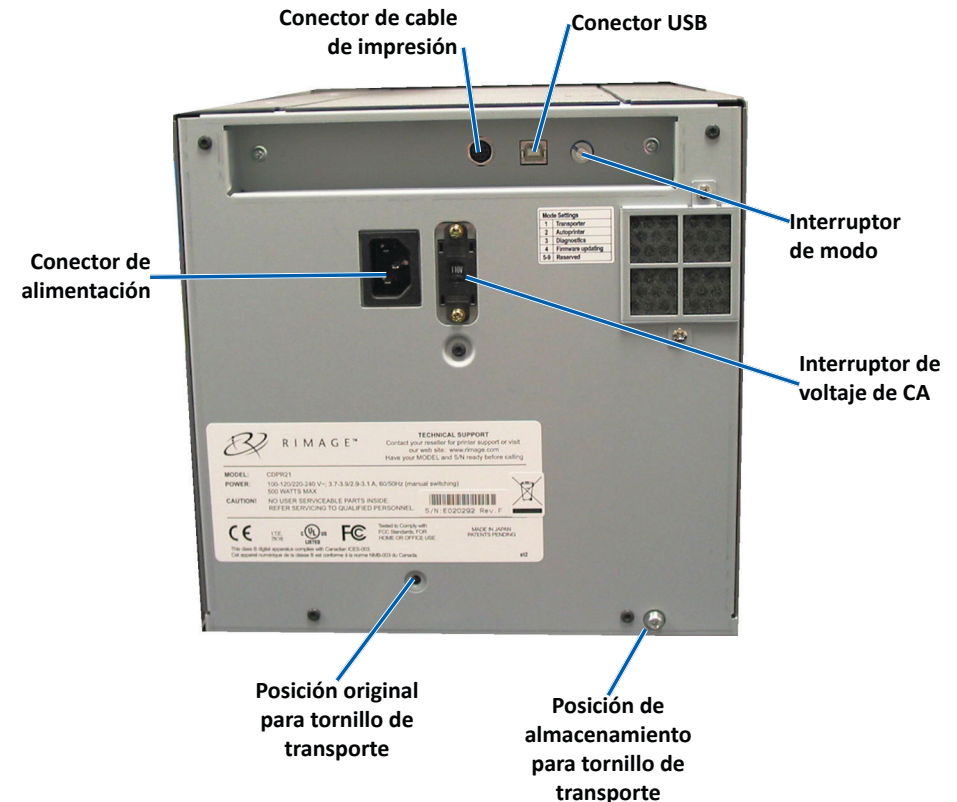
Indicadores del panel de control

Imagen	Nombre	Función
	Botón de funcionamiento	El Botón de funcionamiento se utiliza para realizar las siguientes tareas: <ul style="list-style-type: none">• Abrir la bandeja de la impresora.• Cerrar la bandeja de la impresora.• Restablecer después de un error.• Colocar la impresora en modo suspensión. Para esto, mantenga presionado el Botón de funcionamiento durante 10 segundos. Para reanudar el funcionamiento normal, presione nuevamente este botón.
	Luz indicadora de error (en el botón de funcionamiento)	La Luz indicadora de error se enciende cuando se requiere la intervención del operador.

Identificación de las partes de la impresora Everest

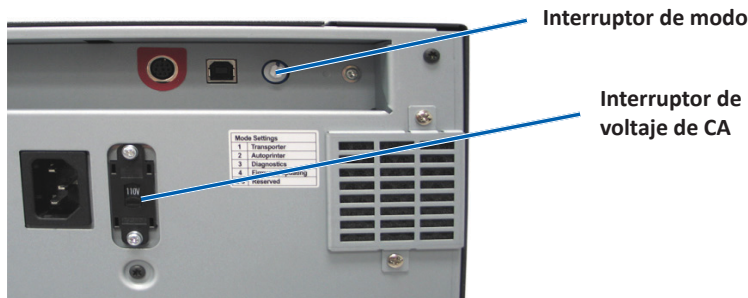
	<p>Luz indicadora de disco presente</p>	<p>La Luz indicadora de disco presente se enciende cuando se coloca un disco en la bandeja o cuando el disco está correctamente instalado.</p> <p>Además, esta luz parpadea cuando hay algún problema. La cantidad de destellos de cada ciclo indica el tipo de problema.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 destello = la cubierta lateral está abierta o el seguro de la cinta 1, 2 ó 3 está abierto. • 2 destellos = problema con la cinta de impresión (cinta de impresión incorrecta, faltante o agotada). • 3 destellos = problema con la cinta de retransferencia (cinta de retransferencia faltante o agotada). • 4 destellos = el disco no está instalado correctamente en la bandeja de la impresora.
	<p>Luz indicadora de activación</p>	<p>La Luz indicadora de activación se enciende cuando la impresora ha terminado la inicialización.</p> <p>La Luz indicadora de activación parpadea cuando la impresora recibe datos del host.</p>
	<p>Luz indicadora de alimentación</p>	<p>La Luz indicadora de alimentación se ilumina al encender la impresora.</p>

Vista trasera



Identificación de las partes de la impresora Everest

Interruptores



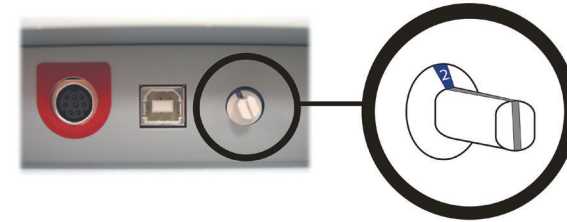
En la parte posterior de la impresora Everest 600 hay dos interruptores: el **interruptor de voltaje de CA** y el **interruptor de modo**.

Interruptor de voltaje de CA

Este interruptor se utiliza para seleccionar el voltaje de CA de la toma de corriente. Tiene dos posiciones: 110 V y 220 V.

⚠ Advertencia: ajuste el interruptor de voltaje de CA de manera que coincida con el voltaje de CA de la toma de corriente.

Interruptor de modo



Importante: antes de cambiar de modo, debe apagar la impresora. Encienda la impresora cuando el interruptor de modo está configurado.

El interruptor de modo es un interruptor giratorio que se utiliza para ajustar el modo de funcionamiento de la impresora Everest 600. La abertura en la base de la tapa del interruptor indica el modo seleccionado. La impresora se entrega configurada en el modo correcto para su funcionamiento. No cambie la posición del interruptor a menos que deba realizar pruebas de diagnóstico.

Posición del interruptor	Uso
0	Impresora independiente
2	Autoloader o AutoPrinter de Rimage
3	Prueba de diagnóstico
Todas las demás	No se utilizan

Uso de la impresora Everest 600

En esta sección encontrará la información necesaria para utilizar la impresora Everest 600.

Encendido y apagado de la impresora Everest 600

La impresora Everest 600 no tiene interruptor de encendido. Se enciende y se apaga según la configuración de su sistema. Consulte las secciones a continuación.

Encendido o apagado de una impresora independiente

Siga los pasos a continuación para la impresora independiente Everest 600:

- Para encender la impresora, conecte el **cable de alimentación** de la impresora a una toma de corriente.
- Para apagar la impresora, desconecte el **cable de alimentación** de la parte trasera de la impresora.

Encendido o apagado de una impresora conectada a un Autoloader o una AutoPrinter

Siga los pasos que aparecen a continuación si su impresora Everest 600 está conectada a un autoloader o AutoPrinter:

- Para encender la impresora, encienda el **autoloader** o la **AutoPrinter**.
- Para apagar la impresora, apague el **autoloader** o la **AutoPrinter**.

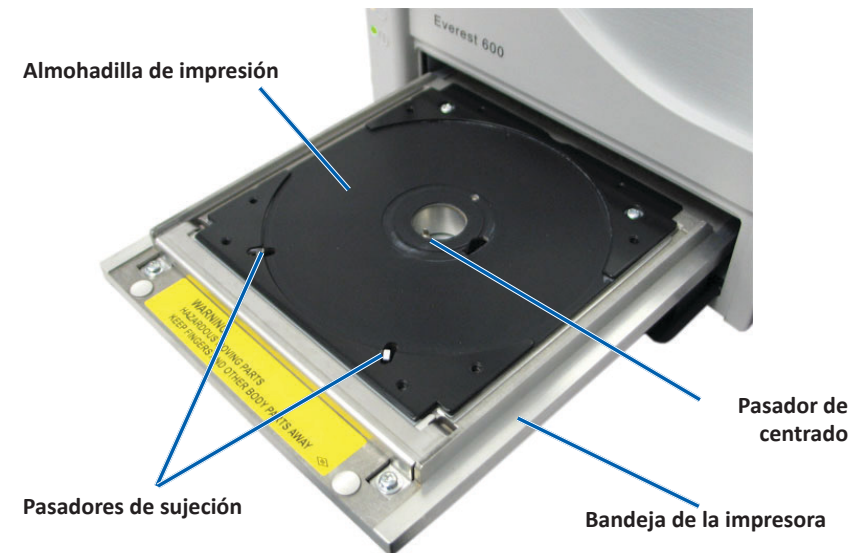
Sugerencia: la impresora pasa al modo ahorro de energía cuando está inactiva por más de 30 minutos. Cuando sucede esto, la impresora demora 2 ó 3 minutos en calentarse después de que se le envía un trabajo.

Colocación de un disco en la bandeja de la impresora

Siga este procedimiento para colocar un disco en la bandeja de la impresora.

1. Presione el **botón de funcionamiento**. Se abre la bandeja de la impresora.
2. Coloque un disco en la **almohadilla de impresión**. Asegúrese de que la superficie de impresión esté hacia arriba y el anillo de apilamiento mire hacia la almohadilla de impresión.

Importante: para no rayar ni dañar la superficie de grabación del disco, no debe apoyarlo sobre los pasadores de sujeción ni sobre el pasador de centrado.

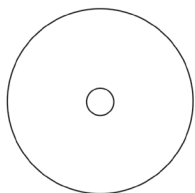


Configuración de las preferencias de impresión

En esta sección, encontrará la información necesaria para configurar sus preferencias de impresión y controlar la cantidad de cinta de impresión o de retransferencia restante al utilizar un equipo con Windows o una Macintosh.

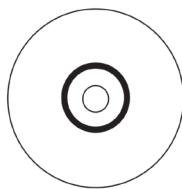
Configuración predeterminada del área de impresión

La mayoría de los discos tienen las siguientes áreas de impresión:



Disco sin anillo de apilado:

- Diámetro externo: 118 mm
- Diámetro interno: 24 mm



Disco con anillo de apilado

- Área estándar:**
- Diámetro externo: 118 mm
 - Diámetro interno: 38 mm

Área del hub:

- Diámetro externo: 35 mm
- Diámetro interno: 17 mm

Configuración de las preferencias de impresión en un equipo con Windows

Mediante las preferencias de impresión puede configurar su impresora Everest 600 para producir las mejores etiquetas posibles para sus discos.

Importante: a menos que se indique lo contrario, todas las instrucciones de navegación de Windows corresponden a rutas de Windows 7. Las rutas de navegación de otros sistemas operativos de Windows pueden presentar algunas diferencias.

Acceso a las preferencias de impresión (PC)

Siga uno de los procedimientos que aparecen a continuación para acceder a las Preferencias de impresión de la impresora Everest 600.

Acceso a las preferencias de impresión a través del menú Inicio de Windows

Al utilizar este método, las preferencias de impresión se guardan en la configuración del controlador de la impresora y se aplican a todas las etiquetas creadas recientemente.

1. Seleccione: **Start** (Inicio) > **Devices and Printers** (Dispositivos e impresoras).

Sugerencia: en Windows XP, seleccione **Start** (Inicio) > **Printers and Faxes** (Impresoras y faxes). Las instrucciones de navegación para Windows Server 2008 son las mismas que para Windows 7.

2. Haga clic con el botón derecho en **Everest 600 printer** (Impresora Everest 600). Aparece el menú desplegable.
3. Seleccione **Printing Preferences** (Preferencias de impresión). Se abre el cuadro de diálogo *Rimage Everest 600 Printing Preferences* (Preferencias de impresión de Rimage Everest 600).

Acceso a las preferencias de impresión a través de CD Designer

Con este método, las preferencias de impresión se guardan con el archivo de la etiqueta y se utilizan en lugar de la configuración del controlador de la impresora.

1. Abra el **archivo de etiqueta** que desee en CD Designer.
2. En el menú **File** (Archivo), seleccione **Print** (Imprimir). Se abre la ventana *Print* (Imprimir).
3. En la lista desplegable **Name** (Nombre), seleccione **impresora Everest 600**.
4. Seleccione el botón **Document Properties** (Propiedades del documento). Se abre el cuadro de diálogo *Rimage Everest 600 Properties* (Propiedades de Rimage Everest 600).

Configuración de las preferencias de impresión

Acceso a las preferencias de impresión durante la impresión de archivos PDF

Siga el procedimiento que aparece a continuación para obtener acceso a las preferencias de impresión de archivos PDF.

Importante: el siguiente procedimiento se aplica únicamente cuando se imprimen etiquetas PDF mediante un autoloader de Rimage. No se aplica al utilizar una AutoEverest AutoPrinter. Cuando utiliza este procedimiento, los cambios de las configuraciones son globales y se aplican a todas las etiquetas PDF.

1. Seleccione: **Start** (Inicio) > **Devices and Printers** (Dispositivos e impresoras).
Sugerencia: en Windows XP, seleccione **Start** (Inicio) > **Printers and Faxes** (Impresoras y faxes). Las instrucciones de navegación para Windows Server 2008 son las mismas que para Windows 7.
2. Haga clic con el botón derecho en **Everest 600 printer** (Impresora Everest 400). Aparece el menú desplegable.
3. En el menú desplegable, seleccione **Printer Properties** (Propiedades de la impresora). Se abre el cuadro de diálogo *Rimage Everest 600 Properties* (Propiedades de Rimage Everest 400).
Sugerencia: en Windows XP, seleccione **Properties** (Propiedades) en el menú desplegable.
4. Seleccione la ficha **Advanced** (Opciones avanzadas).
5. En la parte inferior de la ficha **Advanced** (Opciones avanzadas), seleccione **Printing Defaults...** (Valores predeterminados de impresión...). Se abre el cuadro de diálogo *Rimage Everest 600 Printing Defaults* (Valores predeterminados de impresión de Rimage Everest 600).

Configuración del tamaño de medios, tipo de medios, orientación y tipo de cinta (PC)

1. Acceda a las *Preferencias de impresión*. Consulte la página 11 para obtener instrucciones.
2. Seleccione la ficha **Main** (Principal).
3. Vea o cambie las preferencias de impresión.
 - a. Seleccione el **Media Type** (Tipo de medio) apropiado.
 - b. Seleccione el **Media Size** (Tamaño de medio) apropiado.
 - c. Seleccione la cantidad deseada de **Copies** (Copias).
 - d. Seleccione la **Orientation** (Orientación) deseada.
 - e. Seleccione el tipo de **Ribbon** (Cinta) apropiado.

4. Una vez que haya configurado las opciones deseadas en la ventana *Rimage Everest 600 Printing Preferences* (Preferencias de impresión de Rimage Everest 600), seleccione **Apply** (Aplicar).
5. Seleccione **OK** (Aceptar) para cerrar la ventana *Rimage Everest 600 Printing Preferences* (Preferencias de impresión de Rimage Everest 600).

Configuración de la calidad de impresión, combinación de colores y ajustes de imagen (PC)

1. Acceda a las *Preferencias de impresión*. Consulte la página 11 para obtener instrucciones.
2. Seleccione la ficha **Advanced** (Opciones avanzadas).
3. Vea o cambie las preferencias de impresión.
 - a. Seleccione la **Print Quality** (Calidad de impresión) que desee. (Las opciones son **Photo** [Fotografía] o **Graphics** [Gráficos]).
 - b. Seleccione el criterio deseado de **Color Matching** (Combinación de colores).
Sugerencia: la configuración predeterminada para la combinación de colores es **Match for CMYK printing** (Combinación para impresión CMYK).
 - c. En la lista desplegable **Image Adjustments** (Ajustes de imagen), seleccione **None** (Ninguno), **High contrast, Vivid colors** (Contraste alto, colores intensos) o **Custom** (Personalizado).
Si selecciona **Custom** (Personalizado), se activa el botón **Settings** (Configuración):
 - i. Seleccione el botón **Settings** (Configuración). Se abre la ventana *Custom Settings* (Configuración personalizada).
 - ii. Seleccione la **Print Threshold Settings** (Configuración del umbral de impresión) deseada.
 - iii. Mueva el control deslizante **Contrast Boost** (Aumento de contraste) para ajustar el contraste de la imagen.
 - iv. Mueva el control deslizante **Saturation Boost** (Aumento de saturación) para ajustar la saturación de la imagen.
 - v. Seleccione **OK** (Aceptar) para cerrar la ventana *Custom Settings* (Configuración personalizada).

Sugerencia: para modificar el área de impresión, consulte la sección *Configuración del área de impresión (PC)* en “Configuración del área de impresión (PC)” en la página 13.

Configuración de las preferencias de impresión

- Una vez que haya configurado las opciones deseadas en la ventana *Rimage Everest 600 Printing Preferences* (Preferencias de impresión de Rimage Everest 600), seleccione **Apply** (Aplicar).
- Seleccione **OK** (Aceptar) para cerrar la ventana *Rimage Everest 600 Printing Preferences* (Preferencias de impresión de Rimage Everest 600).

Configuración del área de impresión (PC)

Mediante esta funcionalidad puede ajustar la configuración del área de impresión para los medios de CD/DVD de 120 mm estándar. Esta configuración controla el diámetro externo e interno para que la etiqueta se imprima en el disco sin sobrepasar los bordes del mismo.

Sugerencia: la configuración del área de impresión creada en un archivo de etiqueta de CD Designer anula los ajustes de fax e impresora en Windows.

- Acceda a las *Preferencias de impresión*. Consulte la página 11 para obtener instrucciones.
- Seleccione la ficha **Advanced** (Opciones avanzadas).
- Vea o cambie las preferencias del **Printable Area** (Área de impresión).
 - Seleccione el botón **Modify** (Modificar) que se encuentra en la parte inferior de la ficha **Advanced** (Opciones avanzadas). Se abre la ventana *Printable Area Settings* (Configuración del área de impresión).
 - Para modificar únicamente la configuración del *Standard Area* (Área estándar), seleccione el botón de radio **Standard** (Estándar).
 - Ingrese el **Outer Diameter** (Diámetro externo) deseado.
 - Ingrese el **Inner Diameter** (Diámetro interno) deseado.
 - Para imprimir en un disco con un anillo de apilamiento, seleccione el botón de radio **Advanced** (Opciones avanzadas). Aparece la configuración del área del hub.
 - Ingrese el **Outer Diameter** (Diámetro externo) deseado para el hub.
 - Ingrese el **Inner Diameter** (Diámetro interno) deseado para el hub.
 - Seleccione **OK** (Aceptar) para guardar los cambios. Se cierra la ventana *Printable Area Settings* (Configuración del área de impresión).
 - Si es necesario, seleccione **Default** (Predeterminado) para volver a la configuración predeterminada.
 - Una vez que haya elegido las opciones deseadas en la ventana *Rimage Everest 600 Printing Preferences* (Preferencias de impresión de Rimage Everest 600), seleccione **Apply** (Aplicar).

- Seleccione **OK** (Aceptar) para cerrar la ventana *Rimage Everest 600 Printing Preferences* (Preferencias de impresión de Rimage Everest 600).

Ajuste de la alineación de impresión y de la densidad del color (PC)

- Acceda a las *Preferencias de impresión*. Consulte la página 11 para obtener instrucciones.
- Seleccione la ficha **Utility** (Herramientas).
- Seleccione el botón **Status Monitor...** (Monitor de estado). Se abre la ventana *Rimage Everest 600 Status Monitor* (Monitor de estado de Rimage Everest 600) con la ficha **Status** (Estado) activa.

Sugerencia: en la ficha **Status** (Estado), puede ver el progreso del trabajo de impresión, el tipo de cinta de impresión instalada y los porcentajes aproximados de cinta no utilizada para las cintas de impresión y de retransferencia. Para restablecer el cálculo aproximado de la cantidad de impresiones restantes en las cintas, consulte la sección *Visualización del estado de la cinta (PC)* en la página 16.

- Seleccione la ficha **Printer Information** (Información de la impresora) para ver o cambiar la configuración de la alineación de la impresión y de la densidad de colores.

Sugerencias:

- La ficha **Printer Information** (Información de la impresora) también muestra la versión de firmware actual y el número de serie de su impresora Everest 600.
 - Seleccione **Default** (Predeterminado) para volver a la configuración predeterminada de *Print Alignment Settings* (Configuración de alineación de impresión), o *Color Density Settings* (Configuración de densidad del color).
-
- Vea o cambie la **Print Alignment Settings** (Configuración de alineación de impresión).
 - Seleccione el botón **Modify** (Modificar) en el panel *Print Alignment Settings* (Configuración de alineación de impresión). Se abre la ventana *Print Alignment Settings* (Configuración de alineación de impresión).
 - Seleccione la configuración **Color/Monochrome** (Color/Monocromo) deseada en el panel *Horizontal Alignment Settings* (Configuración de alineación horizontal) para modificar la alineación horizontal de todos los tipos de cintas.

Configuración de las preferencias de impresión

- iii. Seleccione la configuración de **Color** deseada para modificar la alineación vertical para impresiones con una cinta CMY.
 - iv. Seleccione la configuración **Monochrome** (Monocromo) deseada para modificar la alineación vertical para impresiones con una cinta monocroma.
 - v. Seleccione **OK** (Aceptar) para guardar los cambios. Se cierra la ventana *Print Alignment Settings* (Configuración de alineación de impresión).
- b. Vea o cambie la **Color Density Settings** (Configuración de densidad del color).
- i. Seleccione el botón **Modify** (Modificar) en el panel *Color Density Settings* (Configuración de densidad del color). Se abre el cuadro de diálogo *Color Density Settings* (Configuración de densidad del color).
 - ii. Seleccione las configuraciones deseadas de **Cyan** (Cian), **Magenta** y **Yellow** (Amarillo) para modificar la densidad del color.
 - iii. Seleccione la configuración **Black** (Negro) deseada para modificar la densidad de imágenes monocromas.
 - iv. Seleccione **OK** (Aceptar) para guardar los cambios. Se cierra la ventana *Color Density Settings* (Configuración de densidad del color).
5. Seleccione **Close** (Cerrar) para cerrar el cuadro de diálogo *Status Monitor* (Monitor de estado).
6. Seleccione **OK** (Aceptar) para cerrar la ventana *Rimage Everest 600 Printing Preferences* (Preferencias de impresión de Rimage Everest 600).

Defina su configuración de impresión en un equipo Macintosh

Mediante la configuración de impresión puede configurar su impresora Everest 600 para producir las mejores etiquetas posibles para sus discos.

Importante: la ubicación de las preferencias que se describen en esta sección varía según el programa utilizado para imprimir el archivo de etiqueta.

Acceso a la configuración de impresión (Macintosh)

1. Abra el **archivo de etiqueta** en la aplicación que prefiera.
2. En el menú **File** (Archivo), seleccione **Print** (Imprimir). Se abre el cuadro de diálogo *Print* (Imprimir).
3. En la lista desplegable **Printer** (Impresora), seleccione **CDPR23**.

Configuración de tipo de medios, tipo de cinta y calidad de impresión (Macintosh)

1. Acceda a *Configuración de impresión*. Consulte la página 14 para obtener instrucciones.
2. En la tercera lista desplegable, seleccione **Everest Settings** (Configuración de Everest). Se abre el panel *Everest Settings* (Configuración de Everest).
3. Seleccione el **Media Type** (Tipo de medio) apropiado.
4. Seleccione el tipo de **Ribbon** (Cinta) apropiado.
5. Seleccione la **Print Quality** (Calidad de impresión) que desee.
6. Para continuar con las preferencias de impresión, seleccione las otras opciones de la tercera lista desplegable.

O BIEN

Seleccione **Print** (Imprimir) para imprimir la etiqueta.

Configuración de combinación de colores y ajustes de imagen (Macintosh)

1. Acceda a *Configuración de impresión*. Consulte la página 14 para obtener instrucciones.
2. En la tercera lista desplegable, seleccione **Everest Colors** (Colores de Everest). Se abre el panel *Everest Colors* (Colores de Everest).
3. Seleccione los criterios deseados de **Color Matching** (Combinación de colores).
4. Seleccione el **Matching Method** (Método de combinación) deseado.
5. Mueva el control deslizante **Brightness** (Brillo) para modificar el brillo de la imagen.
6. Seleccione el **Threshold** (Umbral) deseado.
7. Para continuar con las preferencias de impresión, seleccione las **otras opciones** de la tercera lista desplegable.

O BIEN

Seleccione **Print** (Imprimir) para imprimir la etiqueta.

Configuración de las preferencias de impresión

Configuración del área de impresión (Macintosh)

Mediante esta funcionalidad puede ajustar la configuración del área de impresión para los medios de CD/DVD de 120 mm estándar. Esta configuración controla el diámetro externo e interno para que la etiqueta se imprima en el disco sin sobrepasar los bordes del mismo.

1. Acceda a [Configuración de impresión](#). Consulte la página 14 para obtener instrucciones.
2. En la tercera lista desplegable seleccione **Printable Area Settings** (Configuración del área de impresión). Se abre el panel *Printable Area Settings* (Configuración del área de impresión).
3. Vea o cambie las preferencias del **Printable Area** (Área de impresión).
 - a. Ingrese los valores deseados en los campos **Outer** (Externo) e **Inner** (Interno) para el área de impresión estándar.
 - b. Para configurar el área de impresión de un disco con anillo de apilamiento:
 - i. Seleccione **Advanced** (Opciones avanzadas). Aparecen las opciones de configuración avanzadas.
 - ii. Ingrese los valores deseados en los campos **Outer Hub** (Hub externo) e **Inner Hub** (Hub interno).
4. Para continuar con las preferencias de impresión, seleccione las **otras opciones** de la tercera lista desplegable.

O BIEN

Seleccione **Print** (Imprimir) para imprimir la etiqueta.

Ajuste de la alineación de impresión y de la densidad del color (Macintosh)

En las Everest Utility (Herramientas de Everest), puede ajustar la alineación de impresión y la densidad del color. También le permiten ver la información sobre la versión actual de firmware, el número de serie y el tipo de cinta instalada, y actualizar el firmware de su impresora.

Importante: la configuración de las Everest Utility (Herramientas de Everest) sólo se puede modificar cuando la impresora Everest está inactiva y no hay trabajos de impresión en curso.

1. Acceda a las **Everest Utility** (Herramientas de Everest).

- a. Seleccione: **System Preferences** (Preferencias del sistema) > **Print & Fax** (Impresora y fax). Se abre la ventana *Print and Fax* (Impresora y fax).
 - b. En la lista de impresoras, haga doble clic en **CDPR23**.
2. En la barra de herramientas **CDPR23** seleccione **Utility** (Herramientas). Se abre la ventana *Everest Utility* (Herramientas de Everest).
 3. Seleccione la ficha **Alignment** (Alineación). Aparece la configuración de alineación.
 4. Vea o cambie la configuración de alineación de impresión.
 - a. Mueva el control deslizante **All Color** (Todos los colores) en el panel *Horizontal Alignment Settings* (Configuración de alineación horizontal) para modificar la alineación horizontal de todos los tipos de cintas.
 - b. Mueva el control deslizante **Color** en el panel *Vertical Alignment Settings* (Configuración de alineación vertical) para modificar la alineación vertical para impresiones con cinta CMY.
 - c. Mueva el control deslizante **Monochrome** (Monocromo) del panel *Vertical Alignment Settings* (Configuración de alineación vertical) para modificar la alineación vertical para impresiones con cintas monocromas.
 5. Vea o cambie la configuración de densidad del color.
 - a. Seleccione la ficha **Density** (Densidad). Aparece la configuración de densidad.
 - b. Mueva los controles deslizantes **Cyan** (Cian), **Magenta** y **Yellow** (Amarillo) para modificar la densidad del color.
 - c. Mueva el control deslizante **Black** (Negro) para modificar la densidad de la escala de grises.
 6. Seleccione **Save** (Guardar) para guardar las configuraciones que se modificaron. Se cierra la ventana *Everest Utility* (Herramientas de Everest).

Verificación de la cinta restante

El panel de funcionamiento de los autoloaders de Rimage Producer IIIN, Producer III y Professional 5100N y 5300N muestra la cantidad estimada de impresiones restantes en la cinta de impresión y la cinta de retransferencia.

Para impresoras independientes Everest 600 y AutoPrinters, se puede verificar la cantidad de cinta restante por medio de la función *Status* (Estado) del controlador de la impresora. Utilice el siguiente procedimiento para verificar la cantidad de cinta restante para una impresora independiente Everest 600 o una AutoEverest AutoPrinter.

Configuración de las preferencias de impresión

Visualización del estado de la cinta (PC)

La ficha **Status** (Estado) de la ventana *Status Monitor* (Monitor de estado) para Windows le permite ver el porcentaje estimado y la cantidad de impresiones restantes en las cintas de impresión y de retransferencia.

1. Acceda a las [Preferencias de impresión](#). Para las instrucciones, consulte la página 11.
2. Seleccione la ficha **Utility** (Herramientas).
3. Seleccione **Status Monitor...** (Monitor de estado). La ventana *Status Monitor...* (Monitor de estado...) se abre con la ficha **Status** (Estado) activa.
4. Vea la **información de la cinta**:
 - Estado actual de la impresora.
 - Porcentaje estimado y cantidad de impresiones restantes en las cintas de impresión y de retransferencia.

Sugerencia: si extrae una cinta de la impresora Everest 600 y vuelve a colocarla, el sistema reconoce la cantidad de cinta restante en la aplicación de monitoreo de insumos. Las cintas parcialmente utilizadas de otras impresoras Everest no se mostrarán con exactitud en esta aplicación.

5. Restablezca el **cálculo aproximado** de la cantidad de impresiones restantes en la cinta de retransferencia.
 - a. Seleccione **Options** (Opciones). Se abre la ventana *Reset retransfer prints remaining* (Restablecer impresiones restantes de retransferencia).
 - b. Si está utilizando una cinta de 500 impresiones, verifique el cuadro **Use 500 print retransfer ribbon** (Utilizar cinta de retransferencia de 500 impresiones).
 - c. Seleccione **Reset prints** (Restablecer impresiones). Se abre la ventana *Reset prints* (Restablecer impresiones).
 - d. Seleccione **Yes** (Sí) para confirmar la acción. Se cierran las ventanas *Reset prints* (Restablecer impresiones) y *Reset retransfer prints remaining* (Restablecer impresiones restantes de retransferencia).
 - e. Seleccione **Close** (Cerrar) para cerrar la ventana *Status Monitor* (Monitor de estado).
 - f. Seleccione **OK** (Aceptar) para cerrar la ventana *Printing Preferences* (Preferencias de impresión).

Visualización del estado de la cinta (Macintosh)

La ficha **Status** (Estado) de la ventana *Everest Utility* (Herramientas de Everest) para Macintosh le permite ver el porcentaje estimado y la cantidad de impresiones restantes en las cintas de impresión y de retransferencia.

1. Acceda a las **Everest Utility** (Herramientas de Everest).
 - a. Seleccione: **System Preferences** (Preferencias del sistema) > **Print & Fax** (Impresora y fax). Se abre la ventana *Print & Fax* (Impresora y fax).
 - b. En la lista de impresoras, haga doble clic en **CDPR23**. Se abre la ventana *CDPR23*.
2. En la barra de herramientas, seleccione **Utility** (Herramientas). Se abre la ventana *Everest Utility* (Herramientas de Everest).
3. Seleccione la ficha **Status** (Estado).
4. Vea la **información de la cinta**:
 - Estado actual de la impresora.
 - Porcentaje estimado y cantidad de impresiones restantes en las cintas de impresión y de retransferencia.

Sugerencia: si extrae una cinta de la impresora Everest 600 y vuelve a colocarla, el sistema reconoce la cantidad de cinta restante en la aplicación de monitoreo de insumos. Las cintas parcialmente utilizadas de otras impresoras Everest no se muestran con exactitud en esta aplicación.

5. Restablezca el **cálculo aproximado** de la cantidad de impresiones restantes en la cinta de retransferencia.
 - a. Seleccione **Option** (Opción). Se abre la ventana *Reset retransfer prints remaining* (Restablecer impresiones restantes de retransferencia).
 - b. Si está utilizando una cinta de 500 impresiones, verifique el cuadro **Use 500 print retransfer ribbon** (Utilizar cinta de retransferencia de 500 impresiones).
 - c. Seleccione **Reset prints** (Restablecer impresiones). Se abre una ventana de confirmación.
 - d. Seleccione **OK** (Aceptar) para confirmar la acción. Se cierran la ventana de confirmación y la ventana de *Reset retransfer prints remaining* (Restablecer impresiones restantes de retransferencia).
6. Seleccione **Quit** (Salir) para cerrar la ventana *Everest Utility* (Herramientas de Everest).

Mantenimiento de la impresora Everest 600

Para que la impresora Everest 600 tenga un funcionamiento óptimo, debe realizar un mantenimiento de rutina. La siguiente tabla enumera las tareas de mantenimiento, la frecuencia y las referencias a instrucciones de limpieza de este manual.

Programa de mantenimiento

Tarea	Frecuencia	Instrucciones
Cambiar la cinta de impresión Cinta de 3 colores (CMY) Cinta negra (monocromo)	Después de 500 discos. Después de 1000 discos.	Consulte la sección Cambio de la cinta de impresión en la página 17.
Cambiar la cinta de retransferencia	Después de 500 discos.	Consulte la sección Cambio de la cinta de retransferencia en la página 20.
Limpiar el cabezal de impresión	Después de 2000 discos (según sea necesario) o con cada cambio de cinta.	Consulte la sección Limpieza del cabezal de impresión en la página 21.
Limpiar los rodillos adhesivos	Después de 2000 discos o con cada cambio de cinta.	Consulte la sección Limpieza de los rodillos adhesivos en la página 22.
Limpiar los sensores	Limpe los sensores si: <ul style="list-style-type: none">Recibe uno de los siguientes mensajes de error que indica que:<ul style="list-style-type: none">La impresora no detecta la cinta de impresión.El sensor superior o inferior no responde.La impresión no está centrada.	Consulte la sección Limpieza de los sensores en la página 27.
Limpiar los filtros de aire	Una vez al mes.	Consulte las secciones Limpieza de los filtros de aire traseros y Limpieza de los filtros de aire laterales en la página 23.
Limpiar el rodillo de la platina	Importante: limpie el rodillo de la platina sólo cuando observe una menor calidad de impresión, por ejemplo, manchas blancas en el disco impreso.	Consulte la sección Limpieza del rodillo de la platina en la página 25.
Limpiar la parte exterior	Una vez por semana.	Limpe el exterior de la impresora con un paño que no desprenda pelusas.

Importante: para un funcionamiento óptimo, ubique la impresora Everest 600 en un ambiente limpio, sin polvo.

Cambio de la cinta de impresión

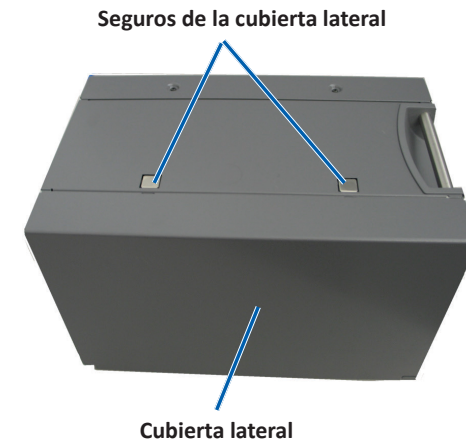
Antes de cambiar o instalar una nueva cinta de impresión Everest 600, deje que la cinta se aclimate al ambiente. Si hay mayores diferencias de temperatura y humedad, espere un tiempo prudente.

Importante:

- Rimage sólo admite el uso de cintas de marca Rimage en nuestras impresoras. Los problemas de la impresora ocasionados por el uso de cintas de otros fabricantes no están contemplados en la garantía de Rimage ni en el contrato de mantenimiento.
- Para alcanzar óptimos resultados, asegúrese de almacenar las cintas de su impresora Everest 600 a una temperatura entre 5 °C y 35 °C (41 °F y 95 °F), y de que el nivel de humedad esté entre 45% y 85%.
- Evite la humedad y la luz directa del sol.
- No vuelva a utilizar las cintas.
- Use únicamente cintas diseñadas para la impresora Everest 600.

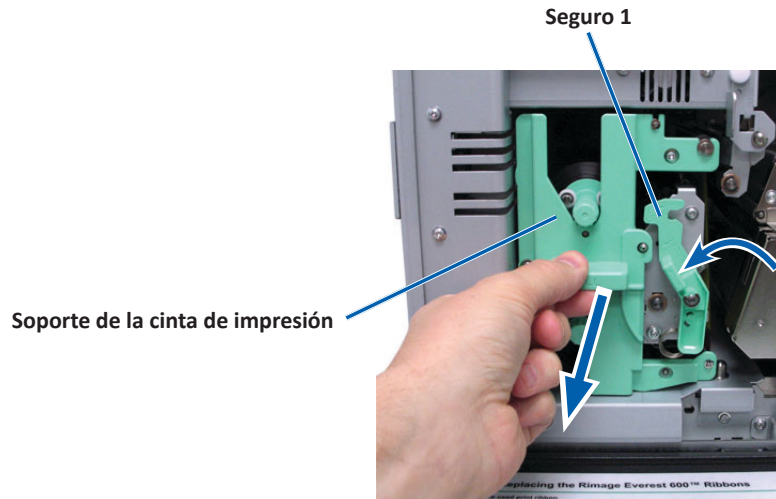
Extracción de la cinta de impresión

- Abra la **cubierta lateral**.
 - Presione los **dos seguros de la cubierta** para soltar la cubierta lateral.
 - Baje la **cubierta lateral**.

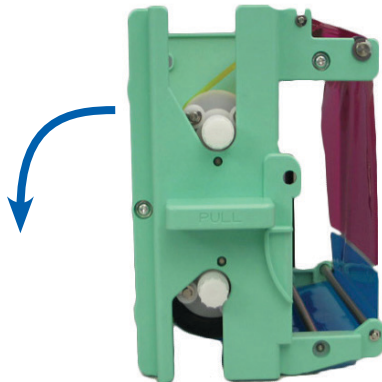


Mantenimiento de la impresora Everest 600

2. Acceda a la **cinta de impresión**.

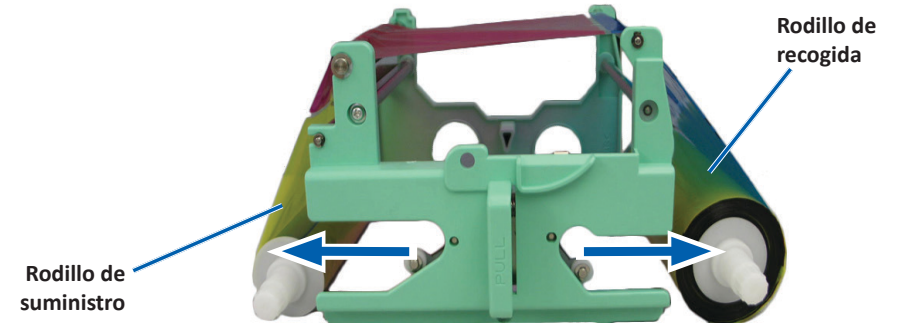


- Abra el **seguro 1**.
- Tire el **soporte de la cinta de impresión** alejándolo de la impresora.
- Apoye el **soporte de la cinta de impresión** sobre su parte trasera.



Sugerencia: realice los procedimientos de limpieza al extraer la cinta de impresión. Para más información consulte la sección *Limpieza de la impresora Everest 600* en la página 21.

3. Retire la **cinta de impresión** del soporte.

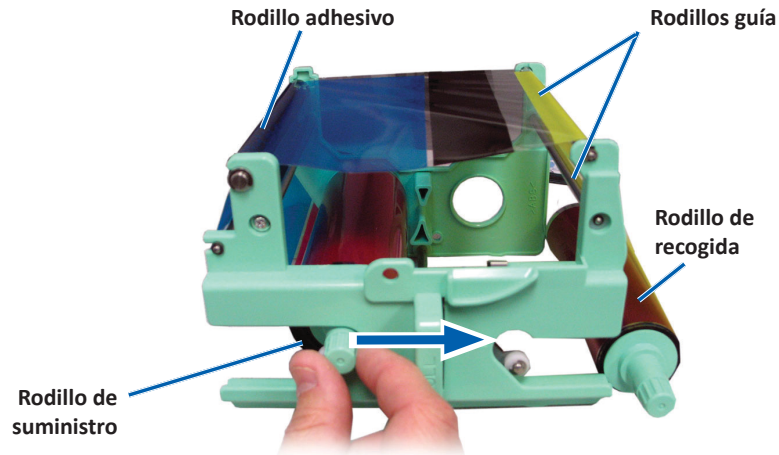


- Deslice el **rodillo de suministro** hacia la izquierda.
- Deslice el **rodillo de recogida** hacia la derecha.
- Deseche la **cinta de impresión usada**.

Mantenimiento de la impresora Everest 600

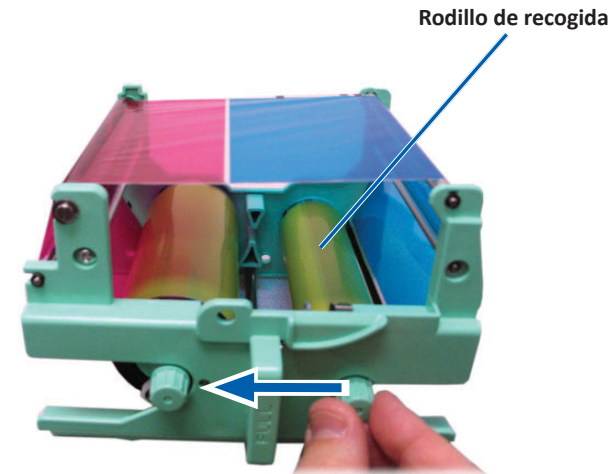
Instalación de la cinta de impresión

1. Extraiga la **cinta de impresión** nueva del embalaje.
2. Coloque la **cinta de impresión** sobre su soporte.
 - a. Con el rodillo de suministro ubicado en el lado izquierdo, desenrolle **varias pulgadas de la cinta de impresión**.



- b. Apoye la **cinta de impresión** sobre el rodillo adhesivo y los rodillos guía.
- c. Coloque el **rodillo de suministro**, tal como se indica.
- d. Coloque el **rodillo de recogida** tal como se indica.

- e. Gire el **rodillo de recogida** hacia la derecha para que la cinta quede alineada y sin pliegues. Es posible que deba levantar la cinta del rodillo adhesivo para enderezarla.



Importante:

- No gire la cinta más allá de las Barras de limpieza de la parte delantera de la cinta.
- Si instaló una cinta monocolor, haga avanzar la cinta para que la porción con tinta llegue al rodillo de recogida.

3. Vuelva a ensamblar la **impresora**.
 - a. Coloque el **soporte de la cinta de impresión** en posición vertical.
 - b. Deslice el **soporte de la cinta de impresión** dentro de la impresora.
 - c. Cierre el **seguro 1**.
 - d. Cierre la **cubierta lateral**.

Sugerencia: el color de la cinta puede variar de un lote a otro. Luego de cargar la cinta nueva, es probable que deba ajustar la configuración de densidad en el controlador de la impresora. Consulte la sección *Ajuste de la alineación de impresión y de la densidad del color (PC)* en la página 13 o la sección *Ajuste de la alineación de impresión y de la densidad del color (Macintosh)* en la página 15 para obtener más información.

La impresora está lista para utilizar.

Mantenimiento de la impresora Everest 600

Cambio de la cinta de retransferencia

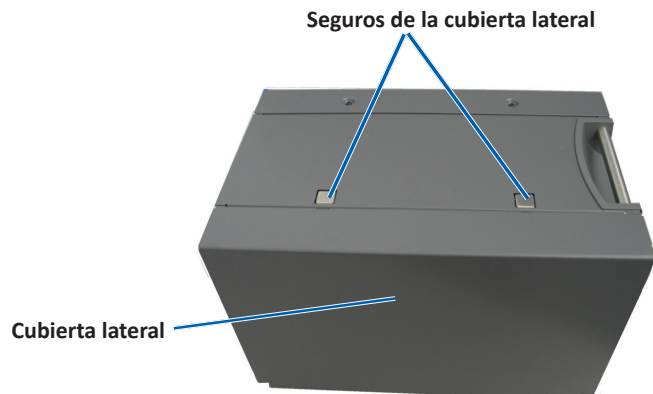
Antes de cambiar o instalar por primera vez la cinta de retransferencia Everest 600, deje que la cinta nueva se aclimate al ambiente. Si hay mayores diferencias de temperatura y humedad, espere un tiempo prudente.

Importante:

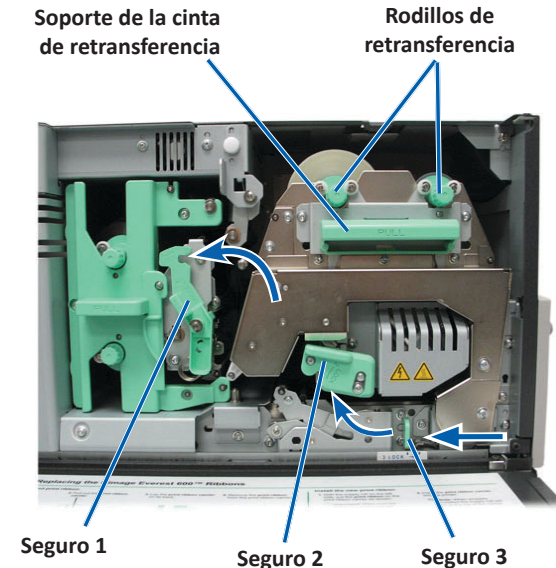
- Rimage sólo admite el uso de cintas de marca Rimage en nuestras impresoras. Los problemas de la impresora ocasionados por el uso de cintas de otros fabricantes no están contemplados en la garantía de Rimage ni en el contrato de mantenimiento.
- Para alcanzar óptimos resultados, asegúrese de almacenar las cintas de su impresora Everest 600 a una temperatura entre 5 °C y 35 °C (41 °F y 95 °F), y de que el nivel de humedad esté entre 45% y 85%.
- Evite la humedad y la luz directa del sol.
- No vuelva a utilizar las cintas.
- Asegúrese de utilizar únicamente cintas diseñadas para la impresora Everest 600.

Extracción de la cinta de retransferencia

1. Abra la **cubierta lateral**.
 - a. Presione los dos **seguros de la cubierta lateral** para soltarla.
 - b. Baje la **cubierta lateral**.



2. Retire la **cinta de retransferencia** usada.

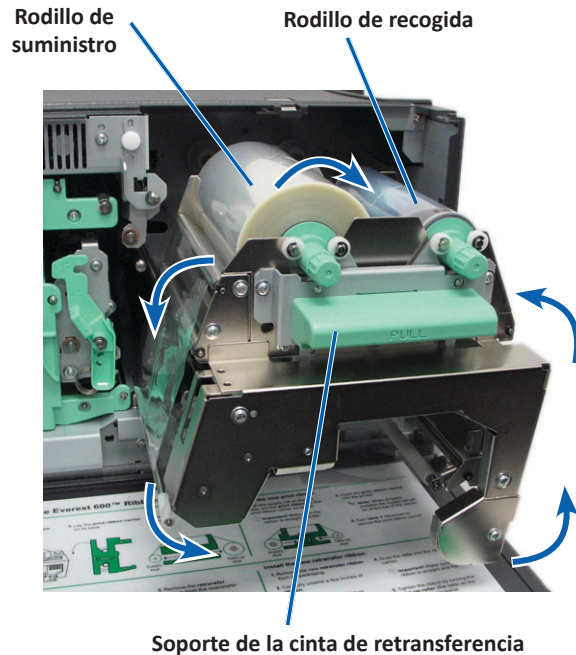


- a. Abra los **seguros 1, 2 y 3**.
 - b. Tome la manija para deslizar el **soporte de la cinta de retransferencia** fuera de la impresora.
-
- Sugerencia:** el soporte de la cinta de retransferencia no se puede quitar de la impresora.
- c. Levante los **rodillos de retransferencia** y retírelos del soporte.
 - d. Con cuidado, deslice la **cinta de retransferencia** del **soporte de la cinta de retransferencia**.
 - e. Deseche la **cinta de retransferencia** usada.

Mantenimiento de la impresora Everest 600

Instalación de la cinta de retransferencia

1. Retire la **cinta de retransferencia** nueva del embalaje.



2. Posicione la **cinta de retransferencia**.
 - a. Con el rodillo de suministro ubicado en el lado izquierdo, desenrolle varias pulgadas de la **cinta de retransferencia**.
 - b. Deslice la **cinta de retransferencia** por debajo del soporte.
 - c. Instale el **rodillo de suministro** sobre el lado izquierdo del soporte de la cinta de retransferencia. Asegúrese de que la cinta se enrolle por debajo del rodillo de suministro.
 - d. Pase el **rodillo de recogida** por arriba y alrededor de los rodillos guía y ajuste el rodillo en su lugar.

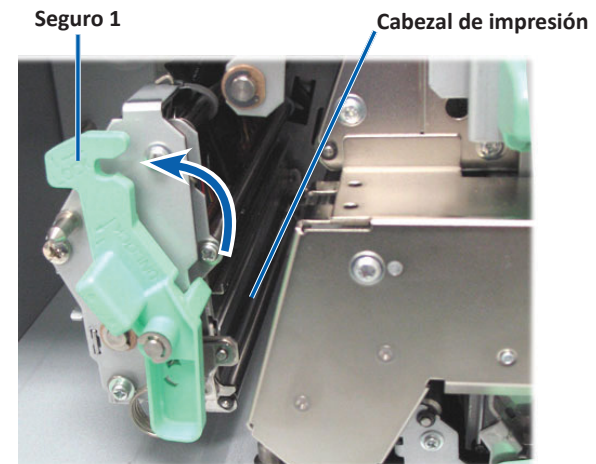
3. Gire el **rodillo de recogida** hacia la izquierda para ajustar la cinta de retransferencia.
4. Vuelva a ensamblar la **impresora**.
 - a. Deslice el **soporte de retransferencia** al interior de la impresora.
 - b. Cierre los **seguros 1, 2 y 3**.
 - c. Cierre la **cubierta lateral**.

La impresora está lista para utilizar.

Limpeza de la impresora Everest 600

La limpieza regular le ayudará a mantener su impresora Everest 600 en condiciones de funcionamiento óptimas.

Limpeza del cabezal de impresión



✂ Herramientas necesarias:

- Hisopos de esponja con mangos largos (incluidos en el kit de limpieza Everest)
- Alcohol isopropílico al 99%

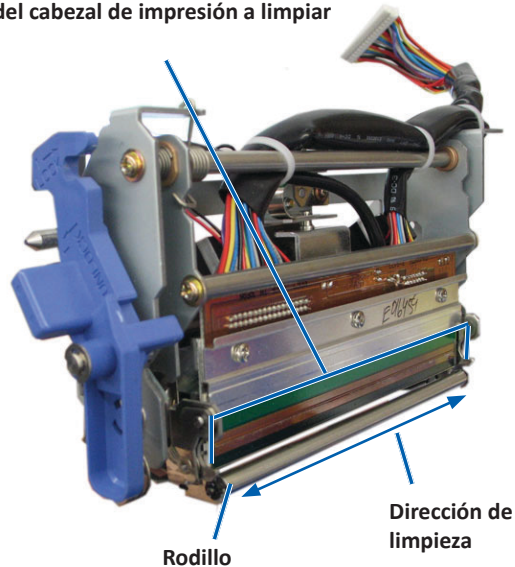
Mantenimiento de la impresora Everest 600

1. Acceda al **cabezal de impresión**.
 - a. Presione los dos **seguros de la cubierta lateral** para soltarla.
 - b. Baje la **cubierta lateral**.
 - c. Abra el **seguro 1**.
 - d. Retire el **soporte de la cinta de impresión**. Para obtener instrucciones específicas, consulte el procedimiento [Cambio de la cinta de impresión](#) en la página 17.
2. Limpie el **cabezal de impresión**.

⚠ Precaución: no raye el cabezal de impresión. Recuerde las siguientes sugerencias:

- Siempre limpie desde un extremo del cabezal de impresión al otro sin detenerse en el medio.
 - Sólo limpie el área indicada.
- a. Aplique **alcohol isopropílico** en el **hisopo de esponja**.

Área del cabezal de impresión a limpiar



- b. Utilice el **hisopo de esponja** para limpiar el **cabezal de impresión** de un extremo al otro en la dirección indicada.

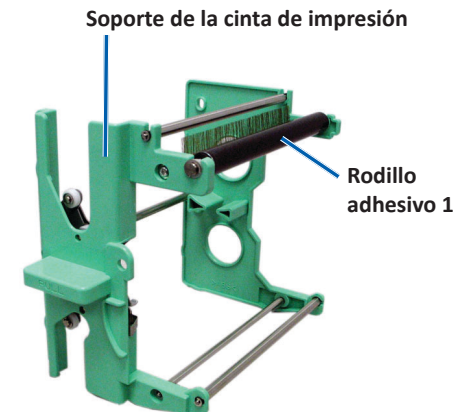
- c. Repita el proceso las veces que sea necesario, hasta que el **cabezal de impresión** esté limpio, sin polvo ni suciedad.
 - d. Con el **hisopo de esponja** elimine los residuos cerosos del rodillo que está debajo del cabezal de impresión.
3. Prepare la **impresora** para el uso.
 - a. Instale la **cinta de impresión**. Para obtener instrucciones específicas, consulte el procedimiento [Cambio de la cinta de impresión](#) en la página 17.
 - b. Coloque el **soporte de la cinta de impresión**.
 - c. Cierre todos los **seguros**.
 - d. Cierre la **cubierta lateral**.

La impresora está lista para utilizar.

Limpieza de los rodillos adhesivos

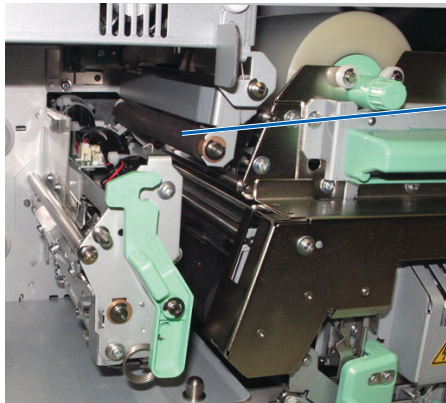
✂ Herramientas necesarias:

- Hisopos de esponja con mangos largos (incluidos en el kit de limpieza Everest)
 - Alcohol isopropílico al 99%
1. Extraiga la **cinta de impresión**. Para obtener instrucciones específicas, consulte el procedimiento [Cambio de la cinta de impresión](#) en la página 17.



Mantenimiento de la impresora Everest 600

2. Limpie el **rodillo adhesivo 1** (sobre el soporte de la cinta de impresión).
 - a. Aplique **alcohol isopropílico** en el **hisopo de esponja**.
 - b. Utilice el **hisopo de esponja** para limpiar el **rodillo adhesivo 1**.
 - c. Con el **hisopo de esponja** elimine los residuos cerosos en otras partes del **soporte de la cinta**.
 - d. Instale la **cinta de impresión** sobre su soporte. Consulte el procedimiento para el *Cambio de la cinta de impresión* en la página 17.
3. Utilice el **hisopo de esponja** para limpiar el **rodillo adhesivo 2** que está dentro de la impresora.



Rodillo adhesivo 2

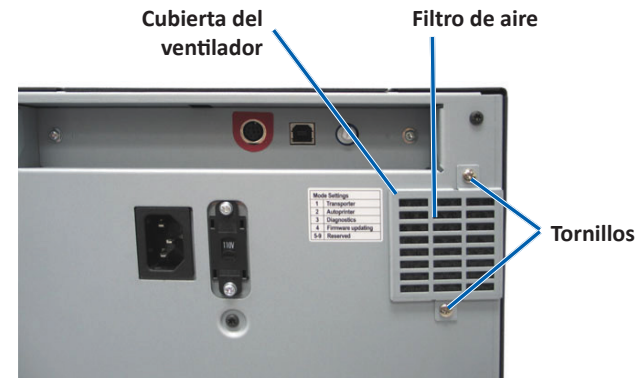
4. Prepare la **impresora** para el uso.
 - a. Coloque el **soporte de la cinta de impresión**.
 - b. Cierre todos los **seguros**.
 - c. Cierre la **cubierta lateral**.

La impresora está lista para utilizar.

Limpieza del filtro de aire trasero

✂ **Herramientas necesarias:** destornillador Phillips N.º 2

1. Extraiga el **filtro de aire**.



- a. En la parte trasera de la impresora, retire los **tornillos Phillips** (Cant. 2) que ajustan la **cubierta del ventilador**.
 - b. Retire la **cubierta del ventilador**.
 - c. Retire el **filtro de aire**.
2. Limpie el **filtro de aire**.
 - a. Coloque el **filtro de aire** debajo del agua corriente.
 - b. Deje que el **filtro de aire** se seque.
 3. Prepare la **impresora** para el uso.
 - a. Cuando el **filtro de aire** esté seco, colóquelo dentro de la **cubierta del ventilador**.
 - b. Coloque los **tornillos** (Cant. 2) para ajustar la **cubierta del ventilador** a la parte posterior de la impresora.

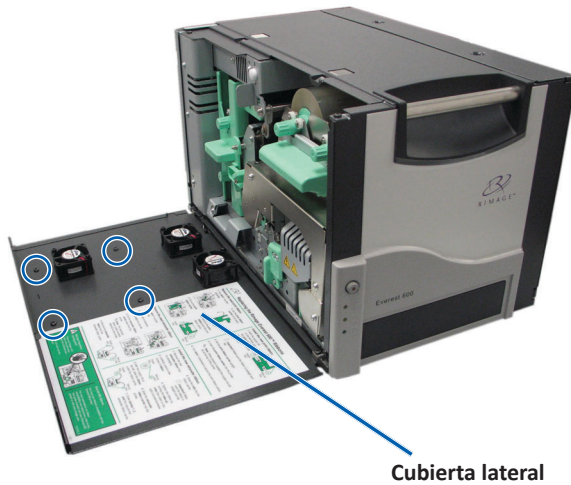
La impresora está lista para utilizar.

Mantenimiento de la impresora Everest 600

Limpieza de los filtros de aire laterales

✦ **Herramientas necesarias:** destornillador Torx T10

1. Abra la **cubierta lateral**.
 - a. Presione los dos **seguros de la cubierta lateral** para soltarla.

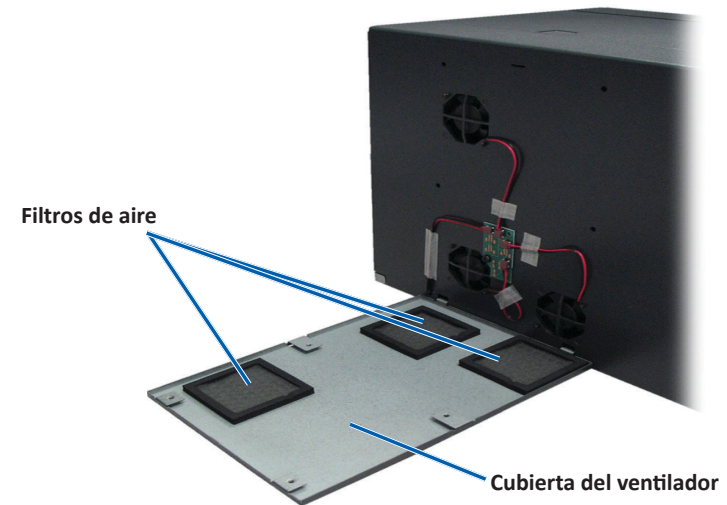


- b. Baje la **cubierta lateral** y la **cubierta del ventilador** adherida.
2. Retire la **cubierta del ventilador** de la cubierta lateral.
 - a. Extraiga los **tornillos Torx T10** (Cant. 4) del interior de la cubierta lateral.
 - b. Cierre la **cubierta lateral**. La cubierta del ventilador permanece sobre la superficie de trabajo, con los filtros de aire expuestos.

Sugerencia: si la cubierta del ventilador sigue sujeta a la cubierta lateral, baje suavemente la cubierta del ventilador.

3. Extraiga los tres **filtros de aire** de la cubierta del ventilador.

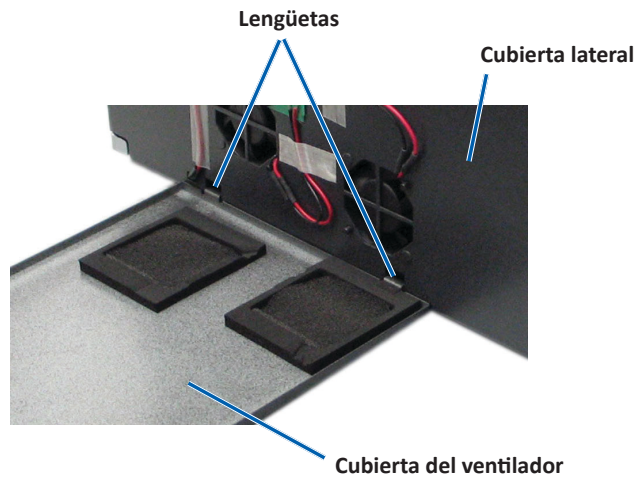
4. Limpie los **filtros de aire**.



- a. Coloque cada **filtro de aire** debajo del agua corriente.
- b. Deje que los **filtros de aire** se sequen.

Mantenimiento de la impresora Everest 600

6. Prepare la **impresora** para el uso.
 - a. Una vez que los **filtros de aire** están secos, colóquelos dentro de la cubierta del ventilador.
 - b. Asegúrese de que las **lengüetas** de la cubierta del ventilador encajen en los orificios de la cubierta lateral.



- c. Abra la **cubierta lateral**.
- d. Coloque y ajuste los **tornillos Torx T10** (Cant. 4) para fijar la cubierta del ventilador a la cubierta lateral.
- e. Cierre la **cubierta lateral** y la cubierta del ventilador adherida.

La impresora está lista para utilizar.

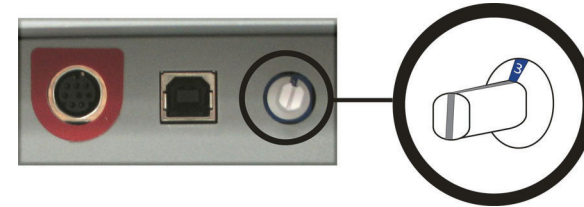
Limpeza del rodillo de la platina

Importante: limpie el rodillo de la platina sólo cuando observe una menor calidad de impresión, por ejemplo, manchas blancas en el disco impreso.

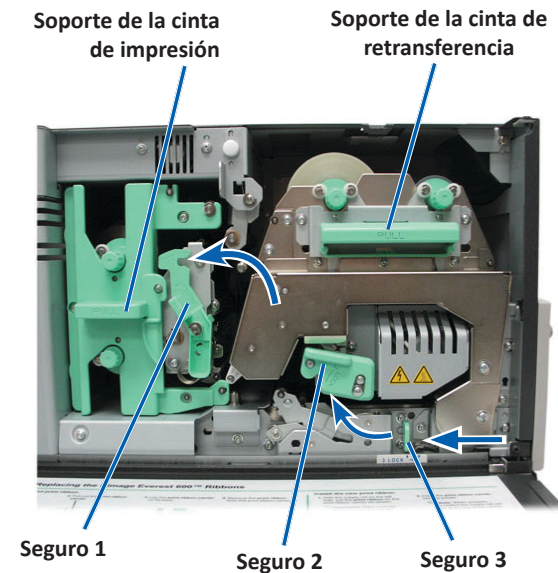
✂ Herramientas necesarias:

- Hisopos de esponja con mangos largos (incluidos en el kit de limpieza Everest)
- Alcohol isopropílico al 99%

1. Prepare el sistema para limpiar el **rodillo de la platina**.
 - a. Apague la **impresora**.
 - b. En la parte posterior de la impresora, cambie el **interruptor de modo** a la posición 3 (Modo diagnóstico).



- c. Encienda la **impresora**.
2. Acceda al **rodillo de la platina**.



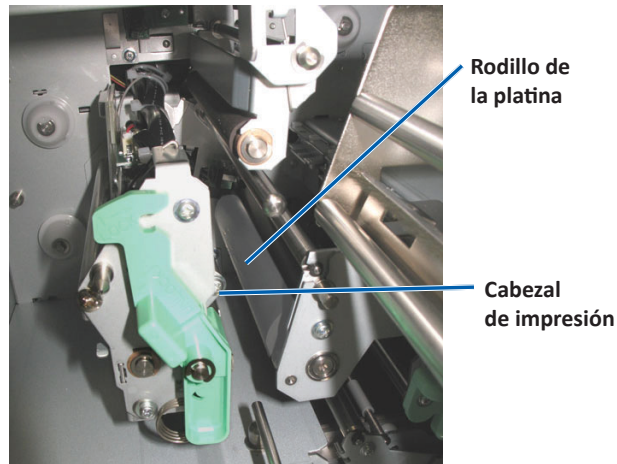
- a. Presione los dos **seguros de la cubierta lateral** para soltarla.
- b. Baje la **cubierta lateral**.

Mantenimiento de la impresora Everest 600

- c. Abra los seguros **1, 2 y 3** que se encuentran en el interior de la impresora.
- d. Extraiga el soporte de la **cinta de impresión**. Para obtener instrucciones específicas, consulte el procedimiento *Cambio de la cinta de impresión* en la página 17.
- e. Tire del soporte de la **cinta de retransferencia**. Para obtener instrucciones específicas, consulte el procedimiento *Cambio de la cinta de retransferencia* en la página 20.

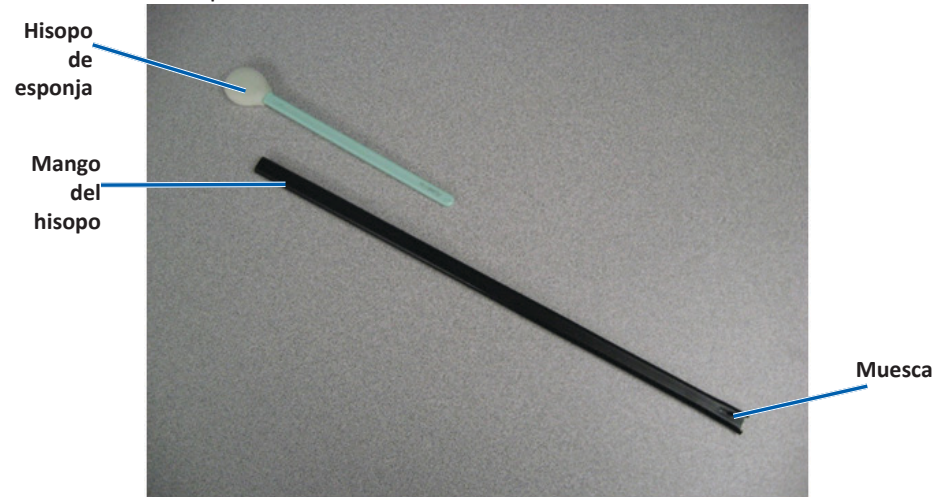
Sugerencia: el soporte de la cinta de retransferencia no se puede quitar de la impresora.

3. Mantenga presionado el **botón de funcionamiento** durante 2 segundos para acceder a la Prueba de diagnóstico 1. El rodillo de la platina empieza a girar y la luz indicadora de activación del panel delantero parpadea.
4. Limpie el **rodillo de la platina** (a la derecha del cabezal de impresión).



- a. Quite el **hisopo de esponja** y el mango del hisopo del kit de limpieza Everest.

- b. Inserte el **hisopo de esponja** en el extremo sin muesca del mango del hisopo.



- c. Aplique **alcohol isopropílico** en el **hisopo de esponja**.
- d. A medida que el rodillo gira, utilice el **hisopo de esponja** para limpiar el **rodillo de la platina**.

⚠ Precaución: cuando limpie el rodillo de la platina no aplique presión con los hisopos de esponja. Si lo hace, puede dañar el rodillo de la platina y dejar marcas de rayas en el disco impreso.

Sugerencia: a medida que limpia el rodillo de la platina, deje que gire una vuelta completa antes de pasar a la siguiente área.

5. Presione y suelte el **botón de funcionamiento** para salir del modo diagnóstico.
6. Prepare la **impresora** para el uso.
 - a. Apague la **impresora**.
 - b. Coloque el **soporte de la cinta de impresión**.
 - c. Coloque el **soporte de la cinta de retransferencia**.
 - d. Cierre todos los **seguros**.
 - e. Cierre la **cubierta lateral**.

Mantenimiento de la impresora Everest 600

f. Gire el **interruptor de modo** a la posición de funcionamiento correcta. Para obtener más información, consulte la sección [Interruptores](#) en la página 9.

g. Encienda la **impresora**.

La impresora está lista para utilizar.

Limpieza de los sensores

¿Cuándo debe limpiar los sensores?

- Cuando recibe un mensaje de error que indica que la impresora no detecta la cinta de impresión.
- Cuando recibe un mensaje de error que indica que el sensor superior no responde.
- Cuando recibe un mensaje de error que indica que el sensor inferior no responde.
- Cuando la impresión no está centrada.

✂ Herramientas necesarias:

- Hisopos de esponja con mangos largos (incluidos en el kit de limpieza Everest)
- Limpiador de aire comprimido

1. Acceda a los **sensores**.

a. Presione los dos **seguros de la cubierta lateral** para soltarla.

b. Baje la **cubierta lateral**.

c. Abra el **seguro 1**.

d. Retire el **soporte de la cinta de impresión**. Para obtener instrucciones específicas, consulte el procedimiento [Extracción de la cinta de impresión](#) en la página 17.



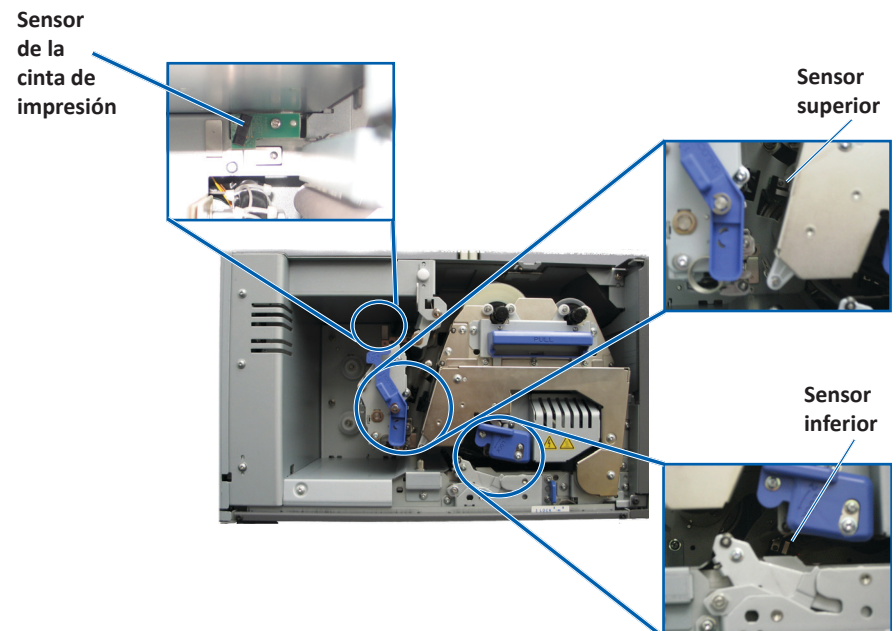
e. Retire el soporte de la cinta de retransferencia. Para obtener instrucciones específicas, consulte el procedimiento [Extracción de la cinta de retransferencia](#) en la página 20.

2. Apague la **impresora, el autoloader o la AutoPrinter**. Consulte la sección [Encendido y apagado de la impresora Everest 600](#) en la página 10 para obtener instrucciones.

Importante: no limpie los sensores de la impresora hasta que ésta esté completamente apagada.

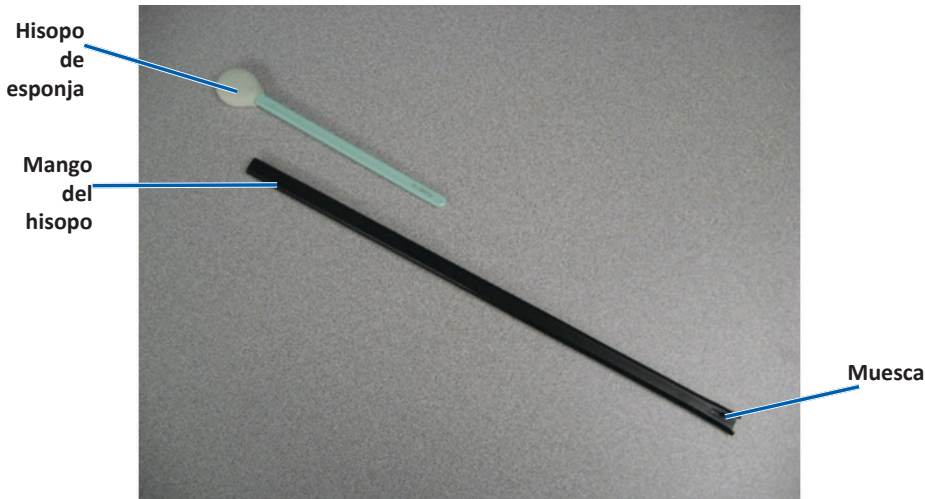
3. Ubique los **sensores**.

- Sensor de la cinta de impresión
- Sensor superior
- Sensor inferior



Mantenimiento de la impresora Everest 600

4. Tome el **mango del hisopo** incluido en el kit de limpieza Everest. Si es necesario retire el hisopo de esponja del mango del hisopo.



Sugerencia: uno de los extremos del mango tiene una ranura con una muesca en su interior ubicada a 1/4 pulgadas del extremo. Este es el extremo que debe introducirse en la impresora.

5. Limpie los **sensores**.
 - a. Ubique el **extremo ranurado del mango del hisopo** al lado del sensor. Consulte la página 27 para ubicar los sensores.
 - b. Ubique el **cartucho del limpiador de aire comprimido** en el extremo sin muesca del mango.
 - c. Aplique **aire comprimido** en el extremo del mango durante uno a dos segundos.
 - d. Repita el procedimiento dos o tres veces.
 - e. Repita el procedimiento con **cada uno de los tres sensores**.

6. Prepare la **impresora** para el uso.
 - a. Vuelva a colocar el **soporte de la cinta de impresión**.
 - b. Vuelva a colocar el **soporte de la cinta de retransferencia**.
 - c. Cierre los **seguros**.
 - d. Cierre la **cubierta**.

La impresora está lista para utilizar.